31969L0169

4.6.1969 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 133/6

DIREKTIVA SVETA
z dne 28. maja 1969
o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o oprostitvi prometnega davka in trošarin na uvoz pri mednarodnih potovanjih

(69/169/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 99 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker je ne glede na uresničevanje carinske unije, ki vključuje odpravo carin in večino dajatev z enakim učinkom v trgovini med državami članicami, treba do takrat, ko bo usklajevanje posrednih davkov doseglo visoko stopnjo, obdržati davke na uvoz in odpust davka na izvoz pri taki trgovini;

ker je zaželeno, da se prebivalci držav članic tudi pred tako uskladitvijo bolj zavedajo realnosti skupnega trga in je treba zato sprejeti ukrepe za večjo liberalizacijo sistema davkov na uvoz pri potovanju med državami članicami; ker člani Evropskega parlamenta večkrat poudarjajo potrebo po takih ukrepih;

ker taka znižanja glede potovanj predstavljajo še en korak k vzajemnemu odpiranju trgov držav članic in ustvarjanju pogojev, ki so podobni pogojem na notranjem trgu;

ker morajo biti taka znižanja omejena na nekomercialni uvoz blaga, ki ga uvozijo potniki; ker se praviloma tako blago lahko pridobi samo v državi, iz katere prihajajo (država izstopa) in je že obdavčeno, tako da če država vhoda v predpisanih mejah opusti zaračunavanje prometnega davka in trošarine na uvoz, se s tem izogne dvojnemu obdavčevanju, ne da bi to povzročilo odsotnost obdavčevanja;

ker se je potrdilo, da je sistem znižanja davkov Skupnosti potreben tudi v zvezi s potovanji med tretjimi državami in Skupnostjo,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

1. Oprostitev plačila prometnega davka in trošarine na uvoz velja pri potovanjih med tretjimi državami in Skupnostjo za blago v osebni prtljagi potnikov, če tak uvoz ni komercialne narave in celotna vrednost blaga ne presega 25 obračunskih enot na osebo.

2. Države članice lahko znižajo to oprostitev na deset obračunskih enot za potnike, mlajše od petnajst let.

3. Kadar celotna vrednost več predmetov na osebo presega 25 obračunskih enot ali znesek, ki je določen v skladu z odstavkom

2, se odobri oprostitev do teh zneskov za predmete, za katere bi veljala oprostitev, če bi bili uvoženi ločeno, pri čemer se razume, da se vrednost posameznih predmetov ne more razdeliti.

Člen 2

1. Oprostitev plačila prometnega davka in trošarine na uvoz velja pri potovanjih med državami članicami za blago v osebni prtljagi potnikov, ki izpolnjuje pogoje, določene v členih 9 in 10 Pogodbe, če tak uvoz ni komercialne narave in celotna vrednost blaga ne presega 75 obračunskih enot na osebo. Ta oprostitev se odobri tudi, ko potovanje vključuje prehod preko ozemlja, ki ni ozemlje države članice.

2. Države članice lahko znižajo to oprostitev na 20 obračunskih enot za potnike, mlajše od petnajst let.

3. Kadar celotna vrednost več predmetov na osebo presega 75 obračunskih enot ali znesek, ki je določen v skladu z odstavkom 2, se odobri oprostitev do teh zneskov za predmete, za katere bi veljala oprostitev, če bi bili uvoženi ločeno, pri čemer se razume, da se vrednost posameznih predmetov ne more razdeliti.

Člen 3

V tej direktivi:

1. Vrednost predmetov za osebno rabo, ki se začasno uvozijo ali pa se ponovno uvozijo po začasnem izvozu, se ne upošteva pri določanju oprostitve iz členov 1 in 2.

2. Uvoz je komercialne narave, če:

(a) je priložnosten, in

(b) če je sestavljen izključno iz blaga za osebno ali družinsko rabo potnikov, ali če je blago namenjeno za darila; narava in količina takega blaga ne sme biti taka, da bi lahko nakazovala, da se uvažajo za komercialne namene.

Člen 4

1. Brez poseganja v nacionalne določbe, ki veljajo za potnike, katerih stalno prebivališče je zunaj Evrope, vsaka država članica določi naslednje količinske omejitve za oprostitev plačila prometnega davka in trošarine na spodaj našteto blago:

(a) Tobačni izdelki:

200 cigaret

ali 100 cigarilosov (cigare z največjo težo 3 grame vsaka)

ali 50 cigar

ali 250 gramov tobaka za kajenje

(b) Alkoholne pijače:

— destilirane pijače in alkoholne pijače, katerih alkoholna stopnja presega 22°: 1 standardna steklenica (0,70 do 1 litra)

ali

— destilirane pijače in alkoholne pijače in aperitivi z vinsko ali alkoholno osnovo, katerih alkoholna stopnja ne presega 22°; peneča vina, alkoholizirana vina: do skupaj 2 litra

in

— mirna vina: do skupaj 2 litra

(c) Parfumi: 50 gramov

in

toaletne vode: ¼ litra

(d) Kava: 500 gramov

ali ekstrakti in esence kave: 200 gramov

(e) Čaj: 100 gramov

ali ekstrakti in esence čaja: 40 gramov

2. Oprostitev za blago, navedeno v odstavku 1(a), (b) in (d), se ne odobri za potnike, mlajše od petnajst let.

3. V količinskih omejitvah, določenih v odstavku 1, in ob upoštevanju omejitev v odstavku 2, se vrednost blaga, naštetega v odstavku 1, ne upošteva pri določanju oprostitve iz členov 1 in 2.

Člen 5

1. Države članice lahko določijo nižje omejitve glede vrednosti in/ali količine za oprostitev blaga,

— ki se uvaža pri potovanjih v obmejnih conah,

— ki ga uvažajo posadke prevoznih sredstev pri mednarodnem potovanju,

— ki ga uvažajo pripadniki oboroženih sil države članice, vključno s civilnim osebjem in zakonskimi partnerji in otroci, ki jih preživljajo, ki so stacionirani v drugi državi članici.

2. Države članice lahko iz oprostitve izključijo blago, ki spada pod številki 71.07 in 71.08 skupne carinske tarife.

3. Države članice lahko zmanjšajo količine blaga iz člena 4(1)(a) in (d) za potnike, ki prihajajo iz tretje države, ki vstopajo v državo članico.

Člen 6

Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe, da se davek ne odpušča za dostave potnikom, katerih stalno prebivališče, običajno prebivališče ali kraj dela je v državi članici in ki imajo koristi od pravil, predvidenih v tej direktivi.

Člen 7

Države članice lahko zaokrožijo znesek v nacionalni valuti, ki ga dobijo s pretvorbo zneskov v obračunskih enotah, navedenih v členih 1 in 2.

Člen 8

1. Države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 1. januarja 1970.

2. Vsaka država članica obvesti Komisijo o ukrepih, ki jih sprejme za izvajanje te direktive.

Komisija take informacije posreduje drugim državam članicam.

Člen 9

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 28. maja 1969

Za Svet

Predsednik

G. THORN